

KitchenAid®

INSTRUCCIONES DE INSTALACION CUBIERTA DE GAS ESTILO COMERCIAL 30" (76.2 CM), 36" (91.4 CM) Y 48" (121.9 CM)

Para uso residencial solamente

Tabla de contenidos

SEGURIDAD DE LA CUBIERTA	2
REQUERIMIENTOS DE INSTALACION	4
Herramientas y partes	4
Requerimientos de ubicación	5
Requerimientos eléctricos: E.U.A. solamente	8
Requerimientos de gas	8
INSTRUCCIONES DE INSTALACION	10
Instalación de la cubierta	10
Hacer la conexión de gas	10
Instalar la plancha	11
Completar instalación	12
CONVERSIONES DE GAS	13
Conversión a gas propano	13
Conversión a gas Natural	16

IMPORTANTE:

Guarde para uso del inspector eléctrico.

Instalador: Dejar las instrucciones de instalación con el propietario

Propietario: Guardar las instrucciones de instalación para referencia en el futuro.

SEGURIDAD DE LA CUBIERTA

Tu Seguridad y la seguridad de los demás son muy importantes.

Hemos proporcionado muchos mensajes de seguridad en esta Guía de Apoyo en el electrodoméstico. Siempre lea y obedezca todos los mensajes de seguridad.



Éste es el símbolo de alerta para seguridad.

Este símbolo es una alerta que lo previene de daños o incluso muerte a usted y a los demás. Todos los mensajes de seguridad estarán seguidos del símbolo de alerta de seguridad y además de la palabra "PELIGRO" o "ADVERTENCIA". Estas palabras significan:

 **PELIGRO**

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones inmediatamente.

 **ADVERTENCIA**

Usted puede sufrir heridas o incluso la muerte si no sigue las instrucciones.

Todos los mensajes de seguridad, dirán los posibles riesgos, como reducir la posibilidad de sufrir heridas y le mencionaran que es lo que puede suceder si las instrucciones no

son seguidas correctamente.

ADVERTENCIA: Si la información en este manual no se sigue al pie de la letra, puede ocasionarse un incendio o una explosión causando daños materiales, heridas personales o hasta la muerte.

- **No almacenar o usar gasolina u otros vapores inflamables y líquidos en las cercanías de este o cualquier otro aparato.**
- **QUE HACER SI HUELE A GAS:**
 - **No intentar alumbrar ningún aparato.**
 - **No tocar ningún interruptor eléctrico.**
 - **No utilizar ningún teléfono en su edificio**
 - **Inmediatamente llamar a su proveedor de gas desde el teléfono de algún vecino. Siga las instrucciones del proveedor de gas.**
 - **Si no puede contactarse con su proveedor de gas, llame al departamento de bomberos.**
- **La instalación y el servicio debe ser realizado por un técnico calificado, agente de servicio o el proveedor de gas.**

ADVERTENCIA: Las fugas de gas no siempre pueden detectarse con el olfato.

Los proveedores de gas recomiendan utilizar un detector de gas aprobado por UL o CSA.

Para mayor información, contactar a su proveedor de gas.

Si se detecta una fuga de gas, seguir las instrucciones "Que hacer si huele a gas"

IMPORTANTE: No instale un sistema de ventilación que sopla aire hacia abajo y hacia el electrodoméstico de cocimiento a gas. Este tipo de sistema de ventilación puede causar problemas de combustión con este electrodoméstico, lo cual puede causar lesiones personales o resultados no deseados.

En el estado de Massachusetts, aplican las siguientes instrucciones de instalación:

- Las instalaciones y reparaciones deben ser realizadas por un plomero, instalador de gas o técnico calificado o avalado por él, Estado de Massachusetts.
- Dispositivos de cerrado aceptables: debe utilizar válvulas de paso de esfera o similares.
- Si utiliza un conector de gas flexible, este no debe exceder de 4 pies de largo (121.9 cm)

REQUERIMIENTOS DE INSTALACION

Herramientas y Partes

Juntar las herramientas necesarias y las partes antes de comenzar la instalación. Leer y siga las instrucciones provistas con cualquiera de las herramientas aquí listadas.

Herramientas necesarias



Llave perico



Cinta para medir



Marcador o lápiz



Llave para tubería



Desarmador de punta plana



Llave de combinación de 24 mm (15/16")



Pinzas de extensión mordaza recta



Pegamento o sellador para uniones de tuberías para gas LP

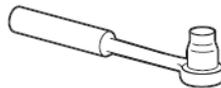


Solución no corrosiva para detectar fugas

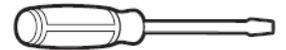
Conversiones para gas natural/propano



Llave ajustable



Ratchet



Desarmador largo de punta plana



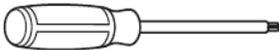
Desarmador T20 Torx



Cinta para enmascarar



Llave española 1.3 cm (1/2")



Desarmador de punta cuadrada #1

Partes proporcionadas

Verifique todas las partes que están incluidas

- Parrillas de los quemadores
- Cabezales de quemador y tapas
- Bandeja de escurrimiento de plancha (en modelos con plancha)

Partes necesarias

- Todos los modelos deben ser instalados con una protección en la parte de atrás si se está instalando con cero espacio de separación con alguna pared que sea combustible como tablaroca. Vea "Dimensiones del gabinete" en la sección de "Requerimientos de ubicación" para requerimientos de instalación.

Revise los códigos locales y consulte su proveedor de gas. Revise la alimentación de gas y de electricidad que le corresponda. Vea la sección de "Requerimientos eléctricos" y "Requerimientos de alimentación de gas".

Se recomienda que todas las conexiones eléctricas se realicen por un electricista calificado.

Conversión a Altitud Elevada

Para convertir la cubierta para elevaciones sobre los 6,560 pies (1999.5 m), ordene un Paquete de Conversión a Altitud Elevada.

- Número de Parte W11238044

NOTA: Las conversiones de gas propano y natural están incluidas en el paquete de altitud elevada.

Para ordenar, vea la sección de "Asistencia o Servicio" de la Guía de Uso y Cuidado.

Requerimientos de Ubicación

IMPORTANTE: Observar todos los códigos y leyes que sean aplicables a la ubicación del electrodoméstico. No obstruir el flujo de combustible y la ventilación de aire.

- Es responsabilidad del instalador cumplir con los espacios de instalación especificados en la placa de modelo/número de serie. La placa se encuentra localizada dentro del horno a mano derecha del filo de la puerta del horno.
- Se recomienda que una campana de ventilación de 600 CFM (17.0 m³/hr) se instale encima de la cubierta.
- Siga las instrucciones de instalación de la campana o el horno de microondas combinado para ver las dimensiones de instalación cuando se instala sobre una cubierta.
- Las instalaciones empotradas deben proveer un espacio completo para los lados y la parte trasera de la cubierta.
- Todas las aberturas en la pared o el piso donde se instalará la cubierta deben ser selladas.
- No selle la cubierta con los gabinetes laterales
- Se debe seguir las dimensiones que se muestran para las aberturas de los gabinetes. Las dimensiones proporcionadas son espacios mínimos.
- Se requiere alimentación eléctrica aterrizada. Vea la sección "Requerimientos eléctricos".
- Debe haber una conexión de alimentación de gas disponible. Vea la sección "Requerimientos de Alimentación de gas".

IMPORTANTE: Para evitar daño en sus gabinetes, verificar con su proveedor de gabinetes de la cocina para corroborar que los materiales usados no se decoloraran, despegarán o sufrirán algún otro daño. Este horno ha sido diseñado de acuerdo con los requerimientos internacionales de UL y CSA y cumple con los requerimientos de temperatura máxima permisible para gabinetes de 90°C (194°F)

Casas móviles – Requerimientos adicionales de instalación

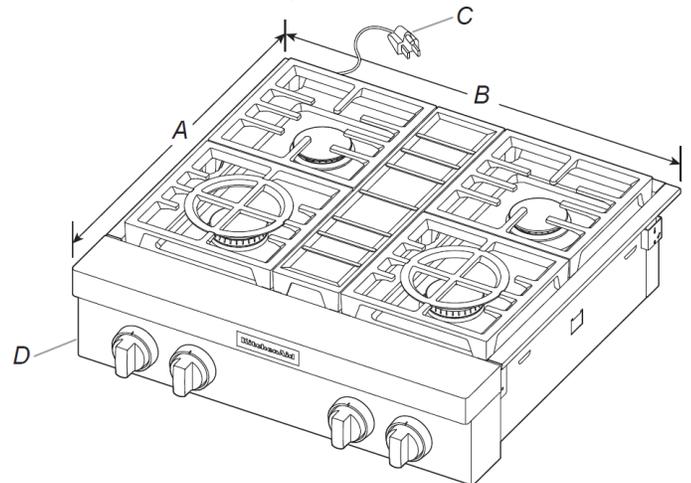
La instalación de esta cubierta debe ser de acuerdo con el Estándar de Fabricación y Seguridad de Casas, Título 24 CFR, Parte 3280 (antes conocido como Estándar Federal para Construcción y Seguridad de Casas Móviles, Título 24, HUD, Parte 280). Cuando este estándar no es aplicable, utilice el Estándar para Instalación de Casas Manufacturadas, ANSI A225.1/NFPA 501A o con los códigos locales.

En Canadá, la instalación de esta cubierta debe cumplir con los estándares actuales CAN/CSA-A240 edición más reciente, o con los códigos locales.

Dimensiones del producto

NOTA: Las características de la cubierta pueden variar.

Modelos de 30" (76.2 cm)



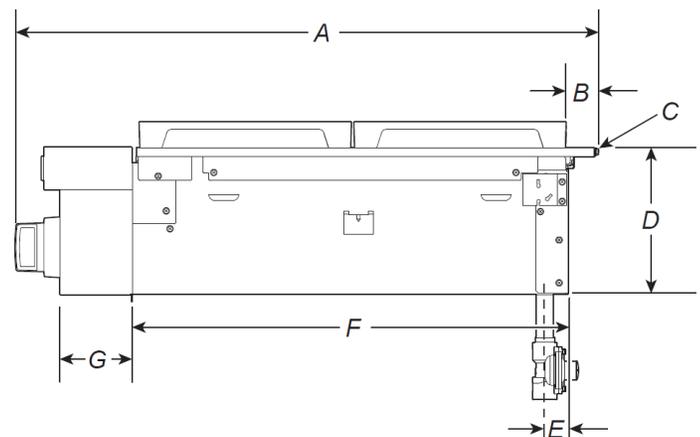
A. Cubierta de 27 7/8" (70.8 cm)

B. Cubierta de 29 3/4" (75.6 cm).

C. Conector de corriente eléctrica de 3 puntas aterrizado

D. Placa de modelo/número de serie (localizada por debajo de la base del quemador de la cubierta)

Vista lateral de la cubierta



A. 29 3/8" (74.6 cm)

B. 1 1/4" (3.2 cm)

C. Borde de isla o protector trasero opcional

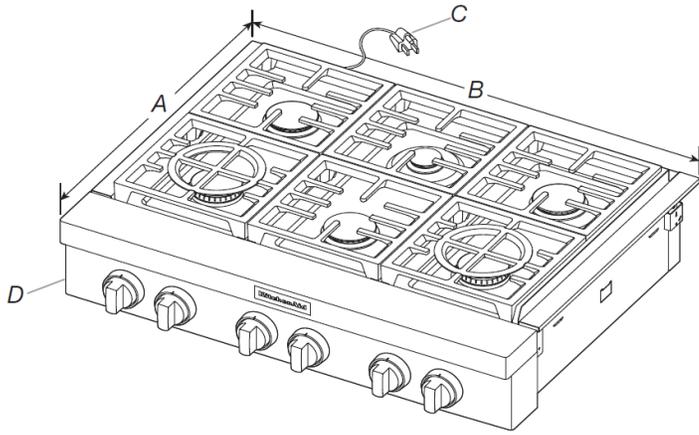
D. 7 7/16" (18.8 cm)

E. Entradas de gas localizadas a 1 7/8" (4.8cm) de la parte trasera de la base del quemador de la cubierta y 4 7/8" (12.4cm) adentro desde el lado izquierdo de la base del quemador de la cubierta.

F. 22" (55.9 cm)

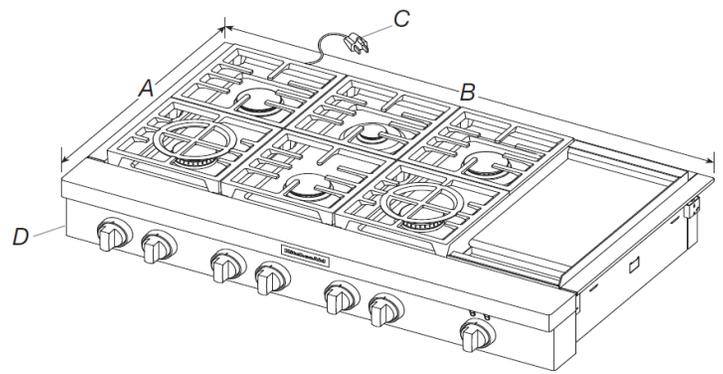
G. 3 5/8" (9.2 cm)

Modelos de 36" (91.4 cm)



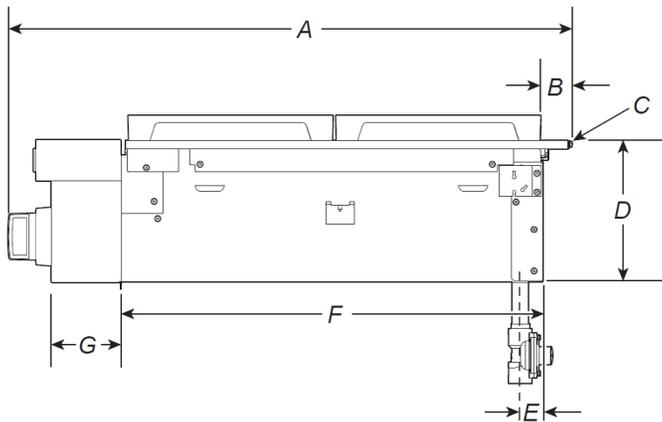
- A. 27 ⁷/₈" (70.8 cm)
- B. 25 ³/₄" (90.8 cm).
- C. Conector de corriente eléctrica de 3 puntas aterrizado
- D. Placa de modelo/número de serie (localizada por debajo de la base del quemador de la cubierta)

Modelos de 48" (121.9 cm)



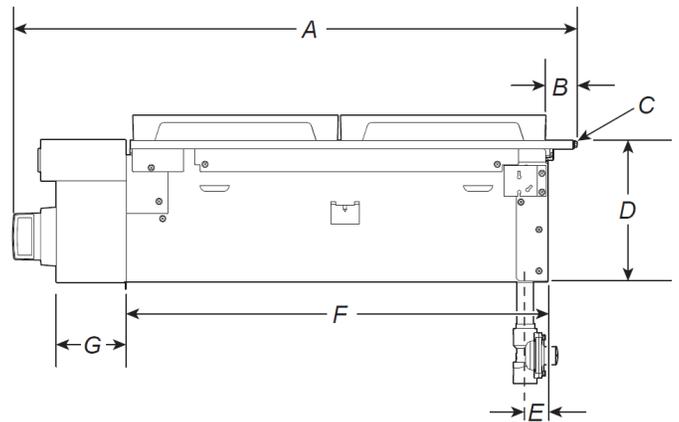
- A. 27 ⁷/₈" (70.8 cm)
- B. 47 ⁷/₈" (121.6 cm).
- C. Conector de corriente eléctrica de 3 puntas aterrizado
- D. Placa de modelo/número de serie (localizada por debajo de la base del quemador de la cubierta)

Vista lateral de la cubierta



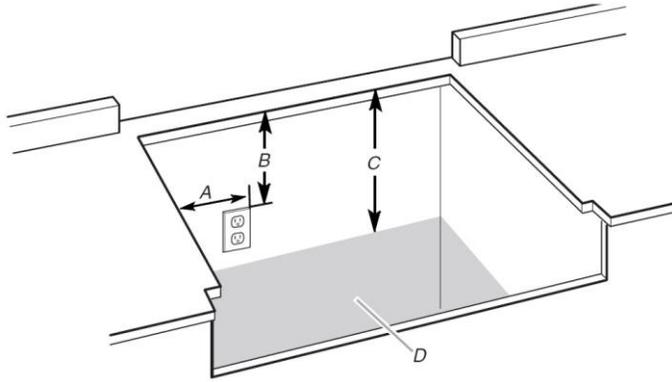
- H. 29 ³/₈" (74.6 cm)
- I. 1 ¹/₄" (3.2 cm)
- J. Borde de isla o protector trasero opcional
- K. 7 ⁷/₁₆" (18.8 cm)
- L. Entradas de gas localizadas a 1 ⁷/₈" (4.8cm) de la parte trasera de la base del quemador de la cubierta y 4 ⁷/₈" (12.4cm) adentro desde el lado izquierdo de la base del quemador de la cubierta.
- M. 22" (55.9 cm)
- N. 3 ⁵/₈" (9.2 cm)
- E. 22" (55.9 cm)

Vista lateral de la cubierta



- A. 29 ³/₈" (74.6 cm)
- B. 1 ¹/₄" (3.2 cm)
- C. Borde de isla o protector trasero opcional
- D. 7 ⁷/₁₆" (18.8 cm)
- E. Entradas de gas localizadas a 1 ⁷/₈" (4.8cm) de la parte trasera de la base del quemador de la cubierta y 4 ⁷/₈" (12.4cm) adentro desde el lado izquierdo de la base del quemador de la cubierta.
- F. 22" (55.9 cm)
- G. 3 ⁵/₈" (9.2 cm)

Ubicación de conexión de gas y electricidad

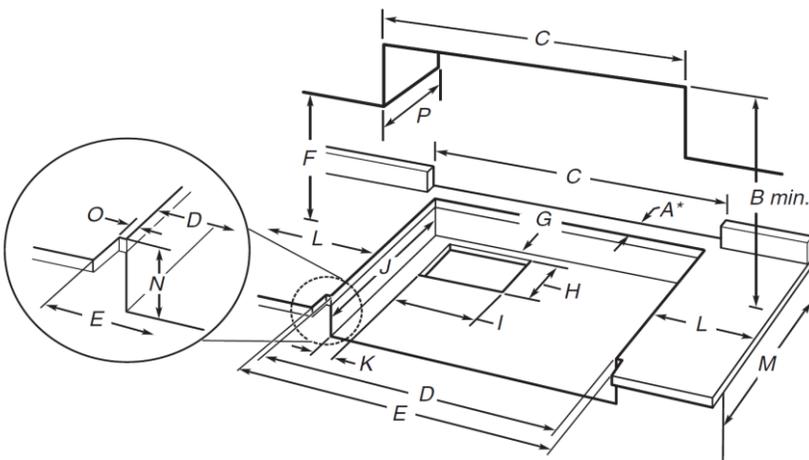


- A. Tomacorrientes aterrizado de 3 puntas, localizado a la izquierda del corte de 16" (40.6 cm) máx. del hueco de la pared lateral.
- B. 10" (25.4 cm) de espacio de la cubierta a la parte alta de la salida.
- C. 14" (35.6 cm) de la cubierta a la línea de alimentación de gas.
- D. La línea de alimentación de gas debe estar localizada en esta área en las paredes trasera o lateral, o la línea de alimentación puede venir a través del piso.

NOTA: No se muestra el lado sólido y el fondo del hueco para empotrar.

Requerimientos de gabinete

IMPORTANTE: Si está instalando una campana para cubierta sobre una superficie de cocimiento, siga las instrucciones de instalación para verificar las dimensiones de los espacios sobre la superficie de cocimiento.



- A. Ver la tabla.
- B. Ver la tabla.
- C. Ver la tabla.
- D. Ver la tabla.
- E. Ver la tabla.
- F. Espacio de 18" (45.7 cm) de la parte superior del gabinete a la cubierta
- G. 3/4" (1.9 cm) de la parte de atrás del corte del gabinete al corte de la abertura de gas
- H. 6 7/8" (16.1 cm) de profundidad de la abertura de gas
- I. 12 1/2" (31.7 cm) de ancho de la abertura de gas
- J. 22 1/4" (56.5 cm) de profundidad del corte del gabinete
- K. 2" (5.1 cm) del lado del gabinete al hueco de gas
- L. 12" (30.4 cm) de distancia mínimo en ambos lados de la cubierta a la pared lateral u otro material combustible sobre la superficie de cocimiento.
- M. 24" (61.0 cm) de profundidad del gabinete
- N. 7 1/4" (18.4 cm) de profundidad del gabinete a la cubierta
- O. Muesca para igualar en ambos lados
- P. 13" (33.0 cm) de profundidad del gabinete superior

Tamaño	A* Corte de la cubierta a pared trasera	B Cubierta a gabinete	C Protector opcional y abertura de gabinete superior	D Gabinete y cubierta	E Solamente la cubierta
30" (76.2 cm)	1 3/4" (4.4 cm)**	42" (106.7 cm)	30" (76.2 cm)	29 1/4" (74.3 cm)	29 3/4" (75.6 cm) para cero espacio
36" (91.4 cm)	1 3/4" (4.4 cm)	58" (147.3 cm)	36" (91.4 cm)	35 1/4" (89.5 cm)	35 3/4" (90.8 cm) para cero espacio
48" (121.9 cm)	1 3/4" (4.4 cm)**	58" (147.3 cm)	48" (121.9 cm)	47 1/4" (120.0 cm)	47 3/4" (121.2 cm) para cero espacio

***NOTA:** Si la pared trasera está construida de material combustible y el protector no está instalado, se requiere un espacio de separación mínimo de A + 6" (15.2 cm) para todos los modelos.

Si está instalando una campana sobre la cubierta, siga las recomendaciones del fabricante de la campana para los espacios sobre la superficie de cocimiento.

NOTA: Debido a las tolerancias de fabricación, estas son dimensiones nominales. Puede ser que usted necesite reajustar para cumplir con los espacios.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

Conecte a un tomacorrientes de 3 puntas aterrizado
No remueva la terminal que va a tierra del conector.
No utilice un adaptador.
No utilice un cable de extensión.
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

IMPORTANTE: La estufa debe estar aterrizada eléctricamente de acuerdo con los códigos locales y reglamentos, o en ausencia de los códigos locales, de acuerdo con el Código Eléctrico Nacional, ANSI/NFPA 70 o el Código Eléctrico Canadiense, CSA C22.1

Esta estufa está equipada con un sistema de encendido electrónico que no funcionara si no está conectado a un tomacorriente que este correctamente polarizado.

Si los códigos lo permiten se utiliza cable aterrizado, se recomienda que un instalador calificado determine que el aterrizado es correcto.

Se puede obtener una copia de los estándares de códigos mencionados anteriormente pueden obtenerse de:

National Fire Protection Association
One Batterymarch Park
Quincy, MA 02269
CSA International
8501 East Pleasant Valley Road
Cleveland, OH 44131-5575

- Se requiere un circuito eléctrico de 120 volts, 60 Hz., solamente CA, fusible de 15 amp. Se recomienda también un interruptor de circuitos retardado. Se recomienda que se instale un circuito por separado que provea solamente a la estufa.
- Los sistemas de encendido electrónico operan dentro del ancho de los límites de voltaje, pero se necesita que el circuito este aterrizado correctamente, además de la polaridad. Verifique que los tomacorrientes proveen una corriente eléctrica de 120 volts y que estén correctamente aterrizados.
- Los diagramas de cableado se incluyen con esta cubierta. Los diagramas de cableado se encuentran dentro de la consola de control.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Explosión

Utilice una línea de alimentación de gas exterior aprobada por CSA International

Instale una valvula de paso

Apriete bien todas las conexiones de gas.

Si está conectado a gas LP, haga que un técnico calificado verifique que la presión del gas no exceda de las 14" (36 cm) en la columna de agua.

Ejemplos de un técnico calificado son:

Personal avalado de calefacciones,

Personal autorizado de la compañía de gas, y

Personal de servicio autorizado.

No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.

Observar todos los códigos locales y reglamentos.

IMPORTANTE: La instalación debe ser de acuerdo con los códigos locales y reglamentos. En ausencia de los códigos locales, la instalación debe ser de acuerdo con el Estándar Nacional Americano, Código Nacional de Gas Combustible ANSI Z223.1 – última edición o CAN/CGA B149 – Última edición.

IMPORTANTE: La cubierta se debe conectar a una fuente de alimentación de gas regulado.

IMPORTANTE: Se debe de realizar la prueba de fugas a la cubierta de acuerdo a las instrucciones del fabricante.

Tipo de gas

Gas Natural:

Esta cubierta está fabricada para ser usada con Gas Natural. Vea la sección "Conversiones de Gas". La placa de modelo/número de serie está localizada debajo de la consola en el lado derecho. Esta placa tiene información de los tipos de gas que pueden ser utilizados. Si los tipos de gas listados no incluyen el tipo de gas que usted tiene disponible, verificar con el proveedor local de gas.

Conversión de gas LP:

La conversión debe realizarse por un técnico de servicio calificado. No se debe intentar hacer la conversión de gas del electrodoméstico a otro tipo de gas diferente sin consultar a un técnico de servicio de gas calificado. Para convertir a gas propano, usar el paquete de conversión de gas LP provisto con la cubierta y vea la sección "Conversión de gas". Las partes de ese paquete están junto con los manuales incluidos con la cubierta.

Línea de alimentación de gas

- Provea una línea de alimentación de gas de 3/4" (1.9 cm) de tubería rígida hasta la ubicación de la estufa. Un calibre de tubería más pequeño en distancias largas puede resultar en una alimentación de gas pobre e insuficiente. Con gas LP, el diámetro de la tubería puede ser mínimo de 1/2" (1.3 cm). Usualmente, los proveedores de gas propano determinan el diámetro y los materiales usados en el sistema.
- NOTA:** Debe utilizar pegamento para unión de tuberías que resistan la acción del gas LP. No utilice cinta de TEFLON®.

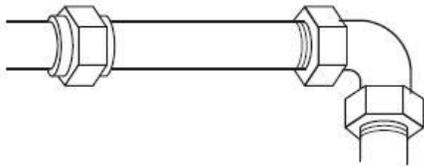
Conector flexible de metal para electrodoméstico:

- Si los códigos locales lo permitan, puede utilizar un conector flexible de metal para conectar la estufa a la alimentación de gas, diseño CSA certificado para electrodoméstico de 4-5 pies (122-152.4 cm) de largo, de calibre $\frac{5}{8}$ " (1.3 cm) o $\frac{3}{4}$ " (1.9 cm).

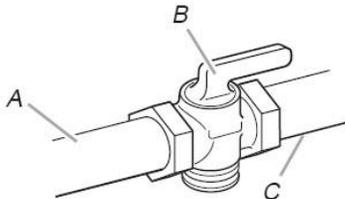


- Se necesita un conector macho de $\frac{1}{2}$ " (1.3 cm) para tubería hacia las conexiones hembra de la entrada del regulador de presión del electrodoméstico.
- No abolle o dañe la tubería metálica flexible cuando mueva la estufa.

IMPORTANTE: Todas las conexiones deben apretarse utilizando una llave para tubería. No apriete de más las conexiones al regulador de gas. El hacer esto puede provocar que el regulador se agriete y haya fugas. No permita que el regulador gire o se mueva al apretar las conexiones.



- Debe incluir una válvula de paso:
La línea de alimentación debe estar equipada con una válvula de paso manual. Esta válvula debe estar localizada en un lugar que permita abrir y cerrar fácilmente. No bloquee el acceso a la válvula de paso. La válvula es para cerrar el paso del gas a la estufa.



- A. Línea de alimentación de gas
- B. Válvula de paso en posición "abierta"
- C. A la cubierta

Regulador de presión de gas

Debe utilizar el regulador de presión de gas que se provee con la cubierta. La presión de entrada al regulador debe ser la siguiente para una operación adecuada:

Gas natural:

Presión mínima: 5" (12.7 cm) WCP
Presión máxima: 14" (35.6 cm) WCP

Gas Propano:

Presión mínima: 10" (25.4 cm) WCP
Presión máxima: 14" (35.6 cm) WCP

Contactar a su proveedor de gas local si no está seguro de la presión de entrada.

Requerimientos de entrada del quemador - Altitud

Los valores de entrada mostrados en la placa de modelo/número de serie son para altitudes de hasta 2,000 pies (609.6 m). Para alturas mayores de 2,000 pies (609.6 m), los valores se reducen a un rango de 4% por cada 1,000 pies (304.8 m) arriba del nivel del mar (no aplicable en Canadá).

Prueba de presión en la alimentación de gas

La presión de alimentación de gas para la prueba de presión del regulador debe ser de al menos 1" de columna de agua sobre la presión de la conexión múltiple, mostrada en la placa de modelo/número de serie.

Prueba de presión lineal arriba de $\frac{1}{2}$ psi (3.5 kPa) (14" WCP [35.6 cm])

El electrodoméstico y su válvula de paso deben estar desconectadas del sistema de tubería de alimentación de gas durante cualquier prueba de presión de ese sistema en pruebas de presión que excedan de $\frac{1}{2}$ psi (3.5 kPa).

Prueba de presión lineal de $\frac{1}{2}$ psi (3.5 kPa) (14" WCP [35.6 cm]) o menor

La cubierta debe estar aislada del sistema de tubería de alimentación de gas, cerrando la válvula de paso manual durante cualquier prueba de presión de ese sistema en pruebas de presión igual o menor de $\frac{1}{2}$ psi (3.5 kPa).

®TEFLON es una marca registrada de E.I. Du Pont de Nemours y Compañía.

INTRUCCIONES DE INSTALACION

Instalación de la cubierta

⚠ ADVERTENCIA

Riesgo de Peso Excesivo

Mueva e instale el asador entre dos o más personas.
No seguir estas indicaciones puede resultar en dolor de espalda u otras lesiones.

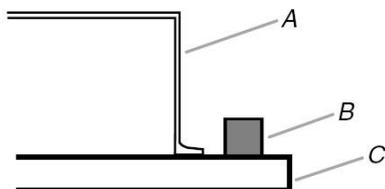
Escribir el modelo y número de serie antes de instalar la cubierta. Ambos números están localizados en el lado izquierdo frontal de la base de la cubierta.

Desempacar las partes que se proveen con la cubierta. Las partes que se incluyen con su cubierta dependen del modelo ordenado. Ver la sección "Herramientas y partes" para una lista completa de partes que se incluyen con su cubierta.

El regulador de presión y el conector de acero inoxidable flexible de la línea de alimentación de gas no pueden ser ensamblados a la cubierta en este momento o después de que la cubierta se haya instalado en el hueco. Ver la sección "Hacer la conexión de gas".

1. Decidir la ubicación final de la cubierta.
2. Entre dos o más personas, colocar la cubierta al revés en una superficie cubierta.
3. Retirar las tiras de hule espuma del empaque de los manuales. Quitar los restos de la tira de hule espuma. Aplicar cinta de adhesiva de hule espuma sobre la parte de debajo de los lados izquierdo y derecho de los rebordes de la cubierta.

NOTA: Las tiras de hule espuma ayudan a que la cubierta sienta de manera plana en cubiertas que no están totalmente uniformes y evita el daño a la superficie de la cubierta.



- A. Base de la cubierta
- B. Tira de hule espuma
- C. Cubierta de cocimiento

4. Entre 2 o más personas, voltear la cubierta de cocimiento al derecho.

Hacer la conexión de gas

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Explosión

Utilizar una línea de alimentación de gas exterior aprobada por CSA International

Instalar una válvula de paso

Apretar bien todas las conexiones de gas.

Si está conectado a gas LP, haga que un técnico calificado verifique que la presión del gas no exceda de las 14" (36 cm) en la columna de agua.

Ejemplos de un técnico calificado son:

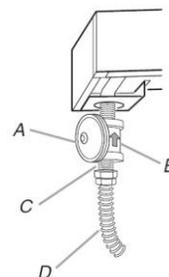
Personal avalado de calefacciones,
Personal autorizado de la compañía de gas, y
Personal de servicio autorizado.

No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.

Para ensamblar el regulador de presión:

1. Entre 2 o más personas, levantar la cubierta de cocimiento de los lados o por atrás.
2. Conectar el conector flexible de la tubería de alimentación de gas al regulador de presión usando un adaptador macho para tubería de 1/2" (1.3 cm).

Se debe utilizar una combinación de accesorios para conectar la cubierta a la línea de gas existente. La que se muestra a continuación es una conexión típica. Su conexión podría ser diferente, de acuerdo a la línea de alimentación de gas, tamaño y ubicación.



- A. Regulador de presión de gas
- B. Regulador – Debe estar instalado con la flecha apuntando hacia el fondo de la cubierta
- C. Adaptador – Debe tener una rosca de 1/2" (1.3 cm).
- D. La tubería debe ser aprobada por CSA de acero inoxidable para gas

3. Instalar el regulador de presión de gas con la flecha apuntando hacia arriba, en dirección del fondo de la base del quemador de la cubierta, en una posición donde usted pueda alcanzar la tapa del regulador.

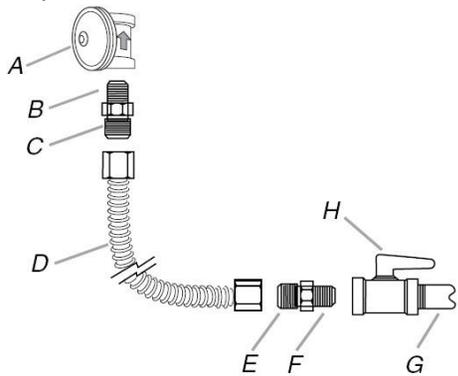
IMPORTANTE: Todas las conexiones deben ser apretadas con pinzas o con llave. No apretar de más las conexiones al regulador de gas. El apretar de más la conexión al regulador de gas puede romper el regulador y causar una fuga de gas. No permitir que el regulador gire en la tubería cuando apriete las conexiones.

Usar solamente sellador para tuberías hecho para usarse con gas Natural y propano. No utilizar cinta de TEFLON®. Necesitará determinar los accesorios necesarios dependiendo de su instalación.

- Colocar la cubierta de cocimiento en el hueco de la cubierta. **NOTA:** Verificar que los bordes frontales de la cubierta de cocimiento estén paralelos al borde frontal de la cubierta de la cocina. Si se necesita reposicionar, levantar la cubierta completamente y sacarla del hueco para evitar raspar la cubierta.

Conexión flexible típica

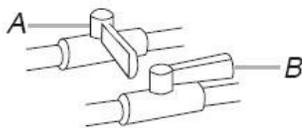
- Aplicar sellador para gas propano en las conexiones de la tubería, así como en todos los extremos con roscas de los adaptadores de los conectores flexibles (ver puntos B y F en la siguiente ilustración).
- Agregar un adaptador al regulador de presión de gas y otro adaptador a la válvula de paso de gas. Apretar bien ambos adaptadores.
- Utilizar una llave española de combinación de $15/16$ y unas pinzas para unir el conector flexible al adaptador. Verificar que el conector no esté abollado.



- | | |
|-------------------------------------------------------|------------------------------------------------|
| A. Regulador de presión de gas | E. Adaptador |
| B. Utilizar sellador para uniones de tuberías. | F. Utilizar sellador para uniones de tuberías. |
| C. Adaptador (debe tener una rosca macho de $1/2$ ") | G. Tubería para gas de $1/2$ " o $3/4$ " |
| D. Conector flexible | H. Válvula de paso manual |

Completar la conexión

- Abrir la válvula manual de paso en la línea de alimentación de gas. La válvula está abierta cuando la manija esta paralela a la tubería de gas.



- | |
|--------------------|
| A. Válvula cerrada |
| B. Válvula abierta |

- Probar todas las conexiones aplicando solución para detección de fugas. Si aparecen burbujas, se ha detectado una fuga. Corrija cualquier fuga.
- Quitar las tapas de los quemadores de la cubierta, así como las parrillas del paquete de partes. Colocar las tapas de los quemadores en las bases de estos. Colocar las parrillas de los quemadores sobre los quemadores y las tapas.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de choque eléctrico

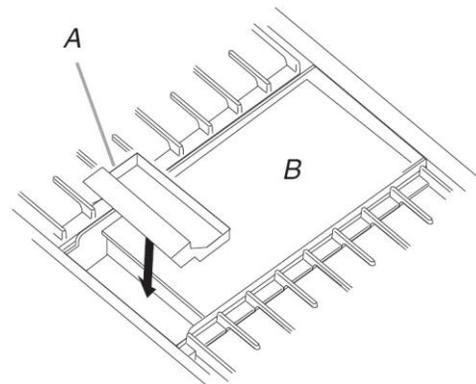
Conecte a un tomacorrientes de 3 puntas aterrizado
No remueva la terminal que va a tierra del conector.
No utilice un adaptador.
No utilice un cable de extensión.
No seguir esta instrucción puede ocasionar la muerte o choque eléctrico.

- Conectar a un tomacorrientes aterrizado de 3 puntas.
- Verificar la operación de los quemadores. Ver la sección "Verificar la operación de los quemadores de superficie" en la sección "Completar la instalación"
- Si su modelo tiene una parrilla o una plancha, ver "Instalar la bandeja para plancha".

Instalar la bandeja para plancha (en modelos con plancha)

La plancha está instalada de fábrica.

- Colocar el recipiente para escurrimientos en el hueco al frente de la parrilla. Deslizar la bandeja hacia atrás hasta que tope.



- | |
|----------------------------------------------|
| A. Bandeja para escurrimientos en la plancha |
| B. Plancha |

- Limpiar la plancha antes de usar. Ver la Guía de Uso y Cuidado.

Completar la instalación

Instalar los cabezales de los quemadores

Coloque las tapas sobre los quemadores. Si las tapas no están bien instaladas, los quemadores de superficie pueden no encender y las flamas del quemador serán inestables y disparejas.



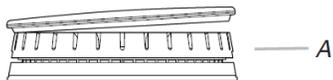
A



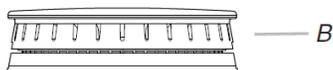
B

A. *Incorrecto*

B. *Correcto*

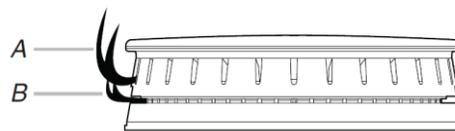


A



B

Quemador



A. *Flama superior (principal)*

B. *Flama inferior (fuego lento)*

NOTA: Se muestra el quemador doble

Sistema de encendido electrónico

Encendido inicial y ajuste de flama de gas

La cubierta y los quemadores del horno usan encendedores electrónicos en lugar de pilotos fijos. Cuando la perilla de control de la cubierta se gira a cualquier posición, el sistema crea una chispa para encender el quemador. Este chispeo continúa, hasta que se encienda la flama o la perilla regrese a la posición Off.

NOTA: La primera vez que encienda los quemadores tomará más tiempo de lo normal. Esto es porque el gas tiene que pasar por las tuberías para llegar a los quemadores por primera vez.

Verificar la operación de los quemadores de cubierta

Presionar y girar cada perilla de control a la posición .

NOTA: Usted escuchará un sonido de chasquido mientras la línea se despeja.

La flama debe encender en los primeros 4 segundos. La primera vez que el quemador enciende puede tomar más de 4 segundos para encender por el aire que hay en la línea de gas.

Después de verificar la correcta operación del quemador, girar las perillas de control a OFF.

Si los quemadores no encienden correctamente:

- Girar la perilla de control a la posición "OFF".
- Verificar que la estufa está conectada y que el interruptor de circuitos no se haya disparado o que el fusible no se haya fundido.
- Verificar que la válvula de paso este en la posición "abierto".
- Verificar que las tapas de los quemadores estén correctamente posicionadas en las bases de los quemadores.

Repetir el encendido. Si algún quemador no enciende en este punto, contactar a un distribuidor autorizado para pedir asistencia.

Altura de flama

La flama de la cubierta debe ser una llama azul quieta.

NOTA: La altura de la flama está configurada de fábrica. Si no parece estar correcta, por favor contacte a su proveedor de servicio

CONVERSIONES DE GAS

IMPORTANTE: Las conversiones de gas natural a gas propano deben realizarse por un técnico calificado.

⚠ ADVERTENCIA



Riesgo de Explosión

Utilice una línea de alimentación de gas exterior aprobada por CSA International

Instale una válvula de paso

Apriete bien todas las conexiones de gas.

Si está conectado a gas LP, haga que un técnico calificado verifique que la presión del gas no exceda de las 14" (36 cm) en la columna de agua.

Ejemplos de un técnico calificado son:

Personal avalado de calefacciones,

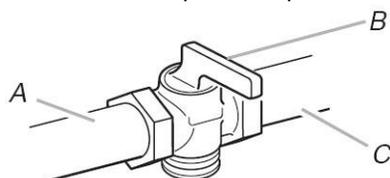
Personal autorizado de la compañía de gas, y

Personal de servicio autorizado.

No seguir estas instrucciones puede resultar en muerte, explosión o incendio.

Conversión de gas Propano

1. Girar la válvula manual de paso a la posición de "cerrado".

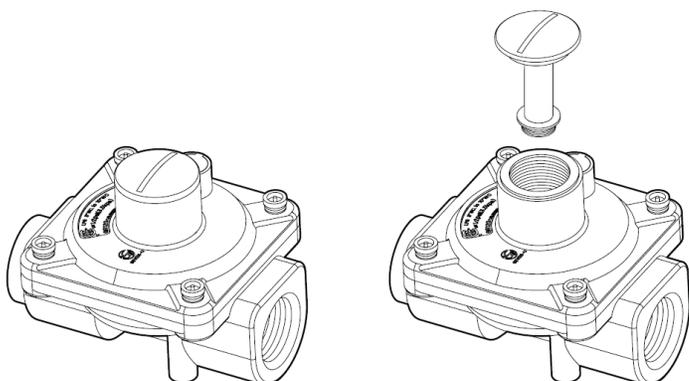


- A. A la estufa
- B. Válvula manual de paso (cerrada)
- C. Línea de alimentación de gas

2. Desconectar la estufa o desconectar la corriente eléctrica.

Para convertir el regulador de presión de gas natural a gas propano

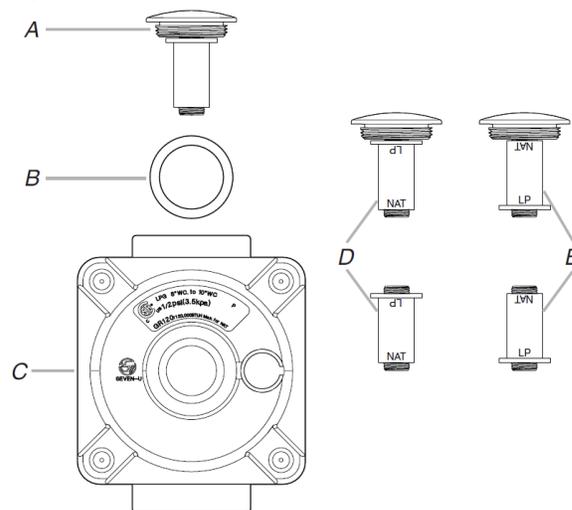
1. Quitar la tapa de acceso utilizando un desarmador de punta plana, girando la tapa de acceso en contra de las manecillas del reloj. Cuando haya removido la tapa, no afloje el sello de metal.



NOTA: No remueva el resorte debajo de la tapa.

2. Quitar el soporte del resorte de la tapa girando el soporte del resorte en contra de las manecillas del reloj. Localizar en el soporte del resorte la posición "LP" o "NAT". Voltee el

soporte del resorte de manera que "LP" quede viendo hacia la tapa.



- A. Tapa de acceso
- B. Sello de metal
- C. Regulador de presión de gas
- D. Soporte de resorte en posición NAT
- E. Soporte de resorte en posición LP

3. Apriete la tapa del regulador de gas utilizando el desarmador grande de punta plana, girando la tapa del regulador en contra de las manecillas del reloj.

4. Probar el regulador de presión de gas y la línea de alimentación de gas.

El regulador debe ser verificado a un mínimo de 1" (2.5 cm) por encima de la presión fijada de la columna de agua. La presión de entrada al regulador debe ser como se indica a continuación para la operación y la verificación del regulador:

Gas propano:

Presión mínima 10" (25.4 cm) WCP

Presión máxima 14" (35.6 cm) WCP

Prueba de presión de alimentación de gas

La presión de alimentación de gas para la prueba del regulador debe ser de al menos 1" de presión en la columna de agua por encima de la presión del tubo múltiple mostrado en la placa de modelo/ número de serie.

Prueba de presión de la línea arriba de ½ psi (14" WCP [35.6 cm])

La cubierta de cocimiento y su válvula de paso individual deben estar desconectados del sistema de tuberías que lo alimenta durante cualquier prueba de presión del sistema, cuando se exceda de ½ psi (3.5 kPa).

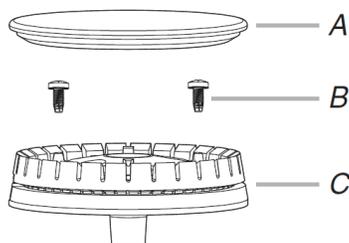
Prueba de presión de la línea a ½ psi (14" WCP [35.6 cm]) o menos

El horno debe estar aislado del sistema de tuberías, cerrando la válvula de paso durante cualquier prueba de presión del sistema de alimentación de gas, cuando la presión sea igual o menor de ½ psi (3.5 kPa).

Para convertir los quemadores de superficie de gas Natural a gas propano

1. Si están instalados, quitar las parrillas de los quemadores.
2. Quitar la tapa del quemador.

- Quitar la base del quemador, remueva primero los 2 tornillos T-20.



Quemador

- A. Tapa del quemador
- B. Tornillos
- C. Base del quemador

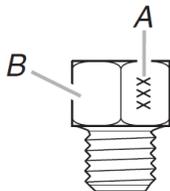
- Aplicar cinta para enmascarar al extremo de un desarmador para tuercas de 7 mm, esto es para ayudar a sostener la escarda en el desarmador de tuercas mientras lo cambia. Insertar el desarmador de tuercas en la abertura de gas y presionar el desarmador de tuercas hacia abajo sobre la escarda perforada de gas y quite girando en contra de las manecillas del reloj, después levante hacia fuera. Ponga la escarda a un lado.
- Reemplazar con la escarda perforada para gas propano correcta. Ver la tabla de escardas perforadas para gas propano. Usar la siguiente tabla para encontrar la escarda del orificio exacta.

Tabla de escardas perforadas para gas propano

Valor del quemador	Estampado	Tamaño	Estilo de quemador
4,000 BTU	63	0.63 mm	Quemador pequeño
12,000 BTU	99	0.99 mm	Quemador mediano
12,000 BTU	95 50	0.95 mm 0.50 mm	Quemador grande – principal Quemador grande – fuego lento

NOTA: Vea la etiqueta del número de serie para más información en los rangos de quemadores y sus ubicaciones.

Escarda perforada de quemador

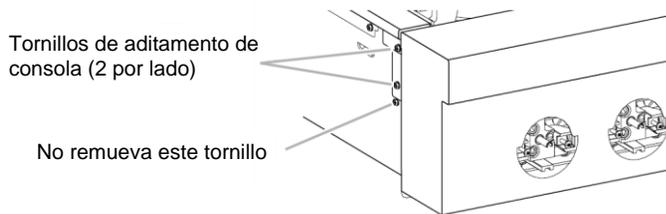


- A. Sello de tamaño
- B. Sello de tipo de combustible (L para propano o N para gas natural)

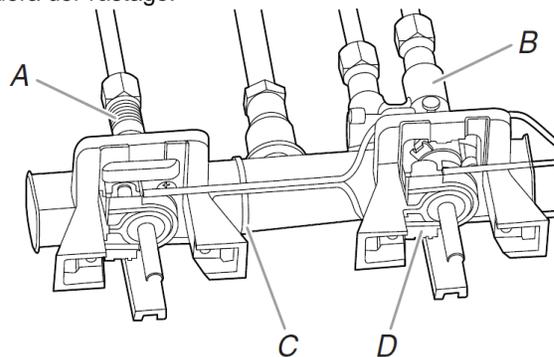
- Colocar las escardas perforadas de gas natural en bolsas de plástico para uso futuro, y guarde las indicaciones del paquete.
- NOTA:** Puede ser que haya más escardas en su paquete.
- Vuelva a colocar la base del quemador, usar ambos tornillos. Apriete los tornillos solamente hasta que el quemador quede bien montado en la parrilla. No apriete los tornillos de más.
- Colocar la tapa del quemador.
- Repetir los pasos 2-8 para los quemadores restantes,
- Remueva las perillas de control y las bases de las perillas utilizando el desarmador cuadrado #1.

Ajustar la configuración de fuego lento en los quemadores de superficie de gas propano

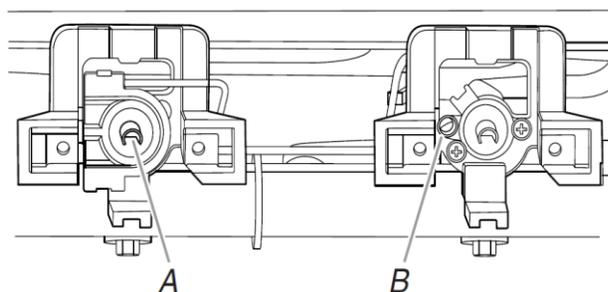
- Desconecte la cubierta o la corriente eléctrica.
- Utilice el desarmador de punta cuadrada, remueva las perillas de control del quemador de superficie y las bases.
- Remueva los dos tornillos en cada lado de la cubierta que sostiene la consola de control en su lugar.



- Quite la consola y colóquela a un lado.
- Localice el tornillo bajo correcto para el quemador de la válvula que va a ajustar. El tornillo bajo para las válvulas de quemador izquierda atrás, derecha atrás, centro atrás y centro frente (aluminio) está localizado a través del centro del vástago de la válvula. El tornillo bajo para las válvulas del quemador izquierdo frente, derecho frente (latón) está localizado detrás del interruptor de encendido en el cuerpo de la válvula, a la izquierda del vástago. Para remover el interruptor de encendido, corte el cable y jale el interruptor fuera del vástago.



- A. Válvula de aluminio para quemadores atrás izquierda, derecha atrás, centro atrás y centro frente.
- B. Válvula de latón para quemadores dobles izquierda frontal y derecha frontal.
- C. Cable
- D. Interruptor de encendido



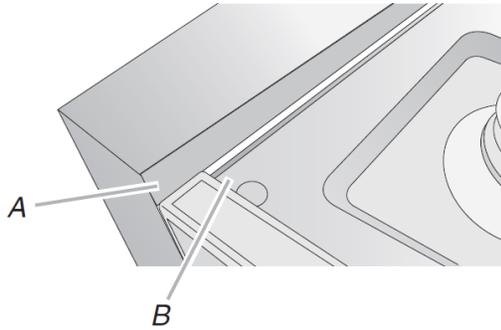
- A. Tornillo bajo de ajuste para la válvula de aluminio a través del centro del vástago.
- B. Tornillo bajo de ajuste para la válvula de latón

- Con el quemador ENCENDIDO (el quemador tiene que estar encendido manualmente con un encendedor o cerillo), y configurado en la opción BAJA para fuego lento, ajuste la flama a fuego lento al nivel de BTU apropiado. Utilice un

desarmador plano de 1/8" x 4¼"(3.2 mm x 10.8 cm), gire el tornillo bajo de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la altura de la flama este a ó por debajo de la parte baja de la tapa. Si la flama esta inestable y con ruido ó empieza a correr alrededor del quemador, el tornillo de ajuste está muy bajo y el mismo tiene que ser ajustado en el sentido contrario de las manecillas del reloj hasta que la flama este estable. Repita este paso para todos los quemadores de superficie.

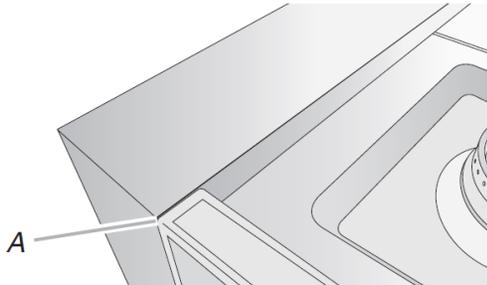
NOTA: Utilice la perilla para ajustar la válvula del quemador.
NOTA: Ajuste cada quemador individualmente.

7. Después que los ajustes se han completado, reinstale los interruptores de encendido en las válvulas.
8. Levante la consola de control e instálela en su lugar. Para que quede correctamente, el borde de la consola de control debe ganchar sobre el labio en el frente de la cubierta.
NOTA: Puede ser necesario que levante los vástagos de la valvula para alinear con los orificios de la consola.



A. Borde de la consola de control
 B. Labio frontal de la cubierta

9. Revise que la consola de control este al ras con el borde superior de la cubierta.



A. Al ras con la cubierta

10. Vuelva a instalar los tornillos en cada lado de la consola de control.
11. Reinstale las bases de las perillas utilizando los 2 tornillos que sujetan los soportes de la valvula. Tome en cuenta que hay bases de las perillas frontales y traseras, y estas solo quedaran bien instaladas en el lugar correcto.
12. Presione las perillas de superficie en los vástagos de la valvula.
13. Vuelva a instalar las parrillas de los quemadores.

Completar la instalación

1. Ver la sección "Hacer la conexión de gas" para conectar apropiadamente la estufa a la alimentación de gas.
2. Ver la sección "Sistema de encendido electrónico" para encender correctamente el quemador, operar y ajustar la flama del quemador.

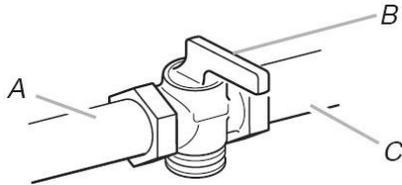
IMPORTANTE: Puede ser que se necesite ajustar la opción "LO" para cada quemador.

Es muy importante verificar que la flama del quemador sea adecuada. . El cono pequeño interno debe tener una flama azul muy distintiva de ¼" (6.4 mm) a ½" (1.3 cm) de largo. El cono externo no es tan distintivo como el cono interior. Las flamas de gas propano tienen las puntas ligeramente amarillas.

3. Ver "Completar la instalación" en las instrucciones de instalación para completar este procedimiento.

Conversión de gas natural

1. Gire la válvula manual de paso a la posición de "cerrado".



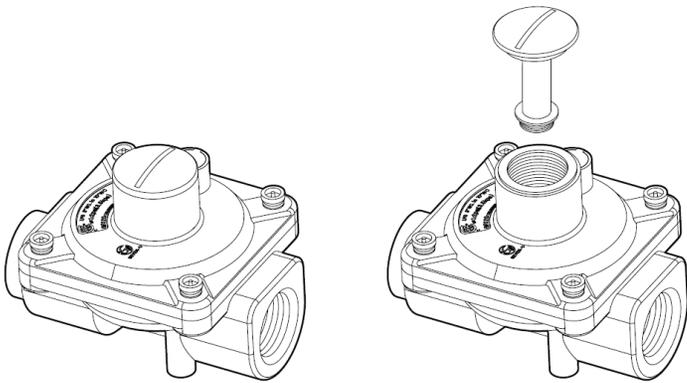
- A. A la estufa
- B. Válvula manual de paso en cerrada
- C. Línea de alimentación de gas

2. Desconecte la estufa o desconecte la corriente eléctrica.

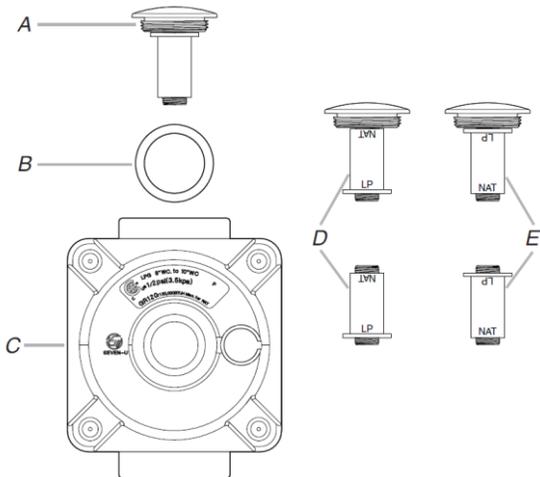
Para convertir el regulador de presión de gas propano a gas natural

1. Quitar la tapa de acceso utilizando un desarmador de punta plana, girando la tapa de acceso en contra de las manecillas del reloj. Cuando haya removido la tapa, no afloje el sello de metal.

NOTA: No remueva el resorte debajo de la tapa.



2. Quitar el soporte del resorte de la tapa girando el soporte del resorte en contra de las manecillas del reloj. Localizar en el soporte del resorte la posición "LP" o "NAT". Voltee el soporte del resorte de manera que "NAT" quede viendo hacia la tapa.



- A. Tapa de acceso
- B. Sello de metal
- C. Regulador de presión de gas
- D. Soporte de resorte en posición LP
- E. Soporte de resorte en posición NAT

3. Apriete la tapa del regulador de gas utilizando el desarmador grande de punta plana, girando la tapa del regulador en el sentido de las manecillas del reloj.
4. Probar el regulador de presión de gas y la línea de alimentación de gas.

El regulador debe ser verificado a un mínimo de 1" (2.5 cm) por encima de la presión fijada de la columna de agua. La presión de entrada al regulador debe ser como se indica a continuación para la operación y la verificación del regulador:

Gas natural:

Presión mínima 5" (12.7 cm) WCP
Presión máxima 14" (35.6 cm) WCP

Prueba de presión de alimentación de gas

La presión de alimentación de gas para la prueba del regulador debe ser de al menos 1" de presión en la columna de agua por encima de la presión del tubo múltiple mostrado en la placa de modelo/ número de serie.

Prueba de presión de la línea arriba de ½ psi (14" WCP [35.6 cm])

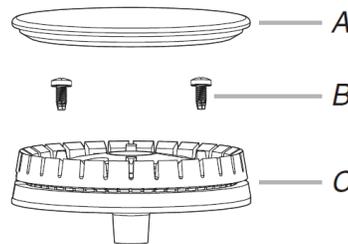
La cubierta de cocimiento y su válvula de paso individual deben estar desconectados del sistema de tuberías que lo alimenta durante cualquier prueba de presión del sistema, cuando se exceda de ½ psi (3.5 kPa).

Prueba de presión de la línea a ½ psi (14" WCP [35.6 cm]) o menos

El horno debe estar aislado del sistema de tuberías, cerrando la válvula de paso durante cualquier prueba de presión del sistema de alimentación de gas, cuando la presión sea igual o menor de ½ psi (3.5 kPa).

Para convertir los quemadores de superficie de gas propano a Natural

1. Si están instalados, quitar las parrillas de los quemadores.
2. Quitar la tapa del quemador.
3. Quitar la base del quemador, remueva primero los 2 tornillos T-20.



Quemador

- A. Tapa del quemador
- B. Tornillos
- C. Base del quemador

4. Aplicar cinta para enmascarar al extremo de un desarmador para tuercas de 7 mm, esto es para ayudar a sostener la escarda en el desarmador de tuercas mientras lo cambia. Insertar el desarmador de tuercas en la abertura de gas y presionar el desarmador de tuercas hacia abajo sobre la escarda perforada de gas y quite girando en contra de las manecillas del reloj, después levante hacia fuera. Ponga la escarda a un lado.
5. Reemplazar con la escarda perforada para gas natural correcta. Ver la tabla de escardas perforadas para gas natural.

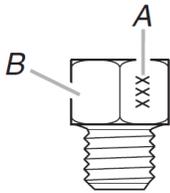
Usar la siguiente tabla para encontrar la escarada del orificio exacta.

Tabla de escardas perforadas para gas natural

Valor del quemador	Estampado	Tamaño	Estilo de quemador
5,000 BTU	99	0.99 mm	Quegador pequeño
15,000 BTU	175	1.75 mm	Quegador mediano
20,000 BTU	203 78	2.03 mm 0.78 mm	Quegador grande – principal Quegador grande – fuego lento

NOTA: Vea la etiqueta del número de serie para más información en los rangos de quemadores y sus ubicaciones.

Escarada perforada de quemador

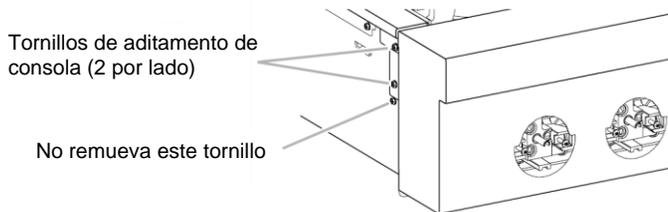


- A. Sello de tamaño
- B. Sello de tipo de combustible (L para propano o N para gas natural)

6. Colocar las escardas perforadas de gas propano en bolsas de plástico para uso futuro, y guarde las indicaciones del paquete.
7. Vuelva a colocar la base del quemador, usar ambos tornillos. Apriete los tornillos solamente hasta que el quemador quede bien montado en la parrilla. No apriete los tornillos de más.
8. Colocar la tapa del quemador.
9. Repetir los pasos 2-8 para los quemadores restantes,

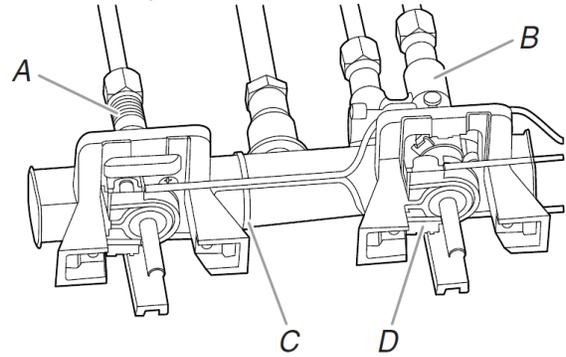
Ajustar la configuración de fuego lento en los quemadores de superficie de gas natural

1. Desconecte la cubierta o la corriente eléctrica.
2. Utilice el desarmador de punta cuadrada, remueva las perillas de control del quemador de superficie y las bases.
3. Remueva los dos tornillos en cada lado de la cubierta que sostiene la consola de control en su lugar.

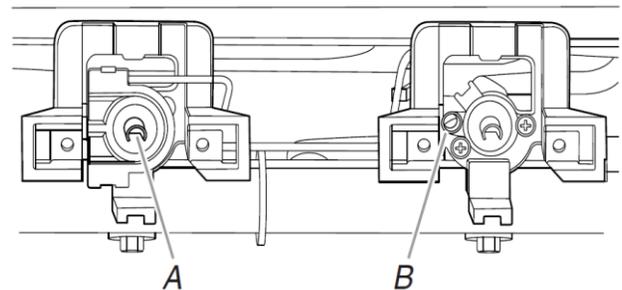


4. Quite la consola y colóquela a un lado.
5. Localice el tornillo bajo correcto para el quemador de la válvula que va a ajustar. El tornillo bajo para las válvulas de quemador izquierda atrás, derecha atrás, centro atrás y centro frente (aluminio) está localizado a través del centro del vástago de la válvula. El tornillo bajo para las válvulas del quemador izquierdo frente, derecho frente (latón) está localizado detrás del interruptor de encendido en el cuerpo de la válvula, a la izquierda del vástago. Para remover el

interruptor de encendido, corte el cable y jale el interruptor fuera del vástago.



- A. Válvula de aluminio para quemadores atrás izquierda, derecha atrás, centro atrás y centro frente.
- B. Válvula de latón para quemadores dobles izquierda frontal y derecha frontal.
- C. Cable
- D. Interruptor de encendido

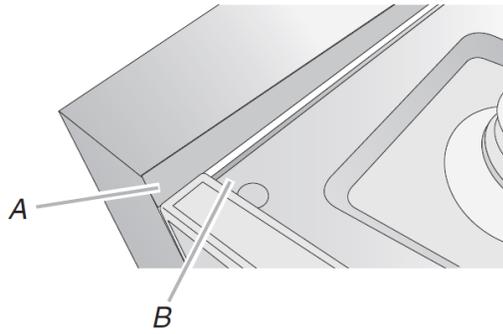


- A. Tornillo bajo de ajuste para la válvula de aluminio a través del centro del vástago.
- B. Tornillo bajo de ajuste para la válvula de latón

6. Con el quemador ENCENDIDO (el quemador tiene que estar encendido manualmente con un encendedor o cerillo), y configurado en la opción BAJA para fuego lento, ajuste la flama a fuego lento al nivel de BTU apropiado. Utilice un desarmador plano de 1/8" x 4¼"(3.2 mm x 10.8 cm), gire el tornillo bajo de ajuste en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la altura de la flama este a ó por debajo de la parte baja de la tapa. Si la flama esta inestable y con ruido o empieza a correr alrededor del quemador, el tornillo de ajuste está muy bajo y el mismo tiene que ser ajustado en el sentido contrario de las manecillas del reloj hasta que la flama este estable. Repita este paso para todos los quemadores de superficie.

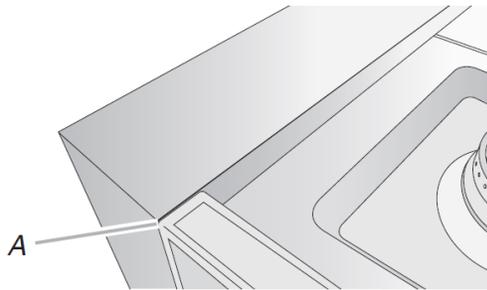
NOTA: Utilice la perilla para ajustar la válvula del quemador.
NOTA: Ajuste cada quemador individualmente.

7. Después que los ajustes se han completado, reinstale los interruptores de encendido en las válvulas.
8. Levante la consola de control e instálela en su lugar. Para que quede correctamente, el borde de la consola de control debe ganchar sobre el labio en el frente de la cubierta.
NOTA: Puede ser necesario que levante los vástagos de la válvula para alinear con los orificios de la consola.



- A. Borde de la consola de control
- B. Labio frontal de la cubierta

9. Revise que la consola de control este al ras con el borde superior de la cubierta.



- A. Al ras con la cubierta

- 10 Vuelva a instalar los tornillos en cada lado de la consola de control.

- 11 Reinstale las bases de las perillas utilizando los 2 tornillos que sujetan los soportes de la valvula. Tome en cuenta que hay bases de las perillas frontales y traseras, y estas solo quedaran bien instaladas en el lugar correcto.
- 12 Presione las perillas de superficie en los vástagos de la valvula.
- 13 Vuelva a instalar las parrillas de los quemadores.

Completar la instalación

1. Ver la sección "Hacer la conexión de gas" para conectar apropiadamente la estufa a la alimentación de gas.
2. Ver la sección "Sistema de encendido electrónico" para encender correctamente el quemador, operar y ajustar la flama del quemador.
IMPORTANTE: Puede ser que se necesite ajustar la opción "LO" para cada quemador.
 Es muy importante verificar que la flama del quemador sea adecuada. El cono pequeño interno debe tener una flama azul muy distintiva de ¼" (6.4 mm) a ½" (1.3 cm) de largo. El cono externo no es tan distintivo como el cono interior. Las flamas de gas propano tienen las puntas ligeramente amarillas.
3. Ver "Completar la instalación" en las instrucciones de instalación para completar este procedimiento.

DIAGRAMAS DE CIRCUITO

Diagrama de cableado de Control de Plancha 120V para cubierta sola

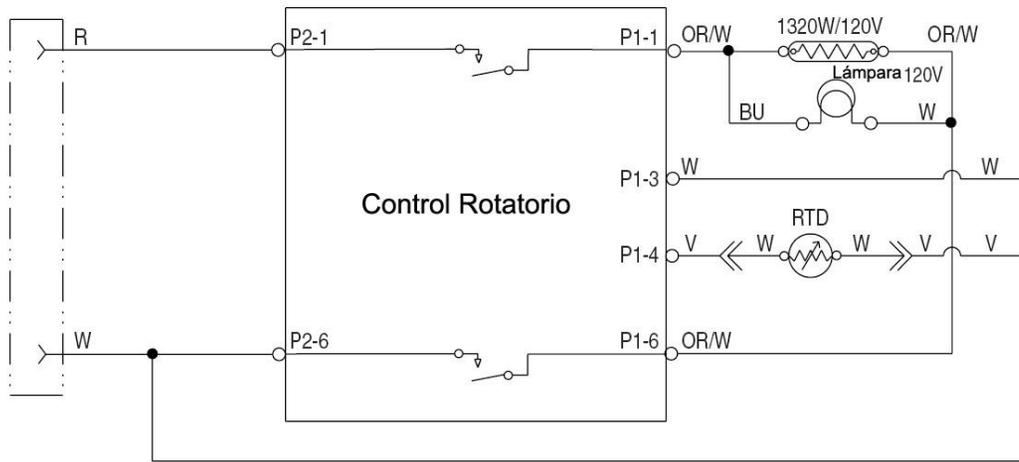
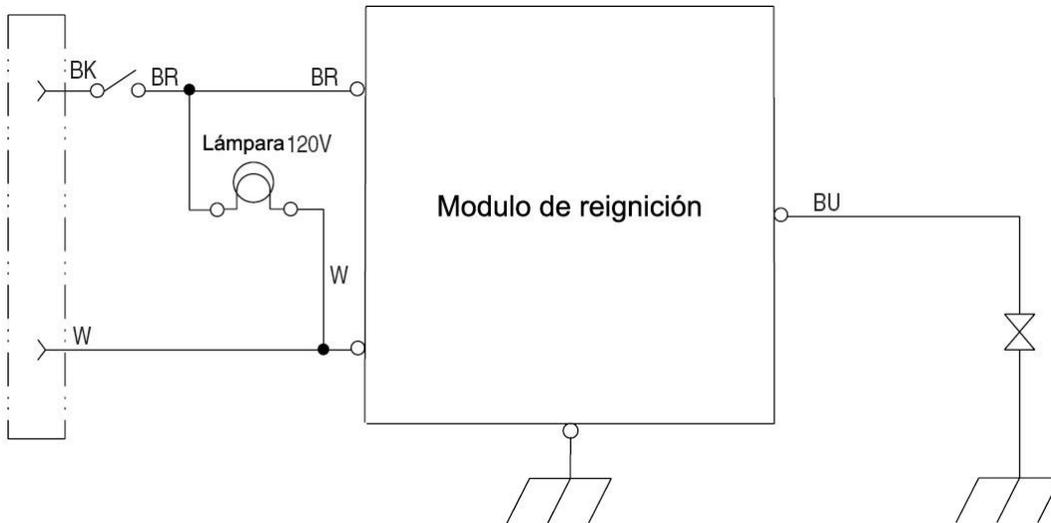


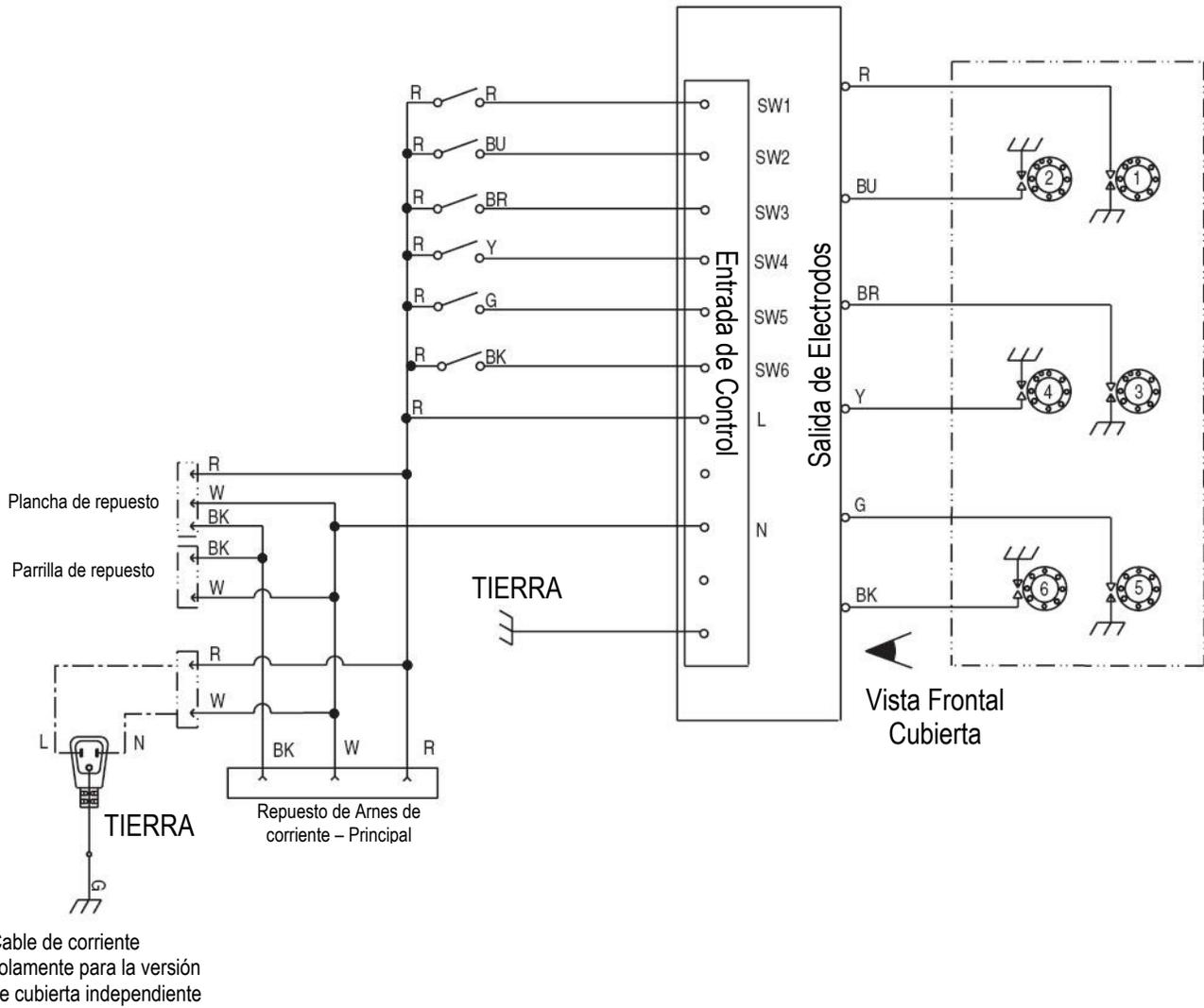
Diagrama de cableado de Reignición de parrilla 120V para cubierta sola e independiente



DIAGRAMAS DE CABLEADO

Precaución: Etiquetar todos los alambres antes de desconectar cuando de servicio a los controles. Los errores de cableado pueden causar una operación inadecuada y peligrosa. Verificar la correcta operación después de dar servicio.

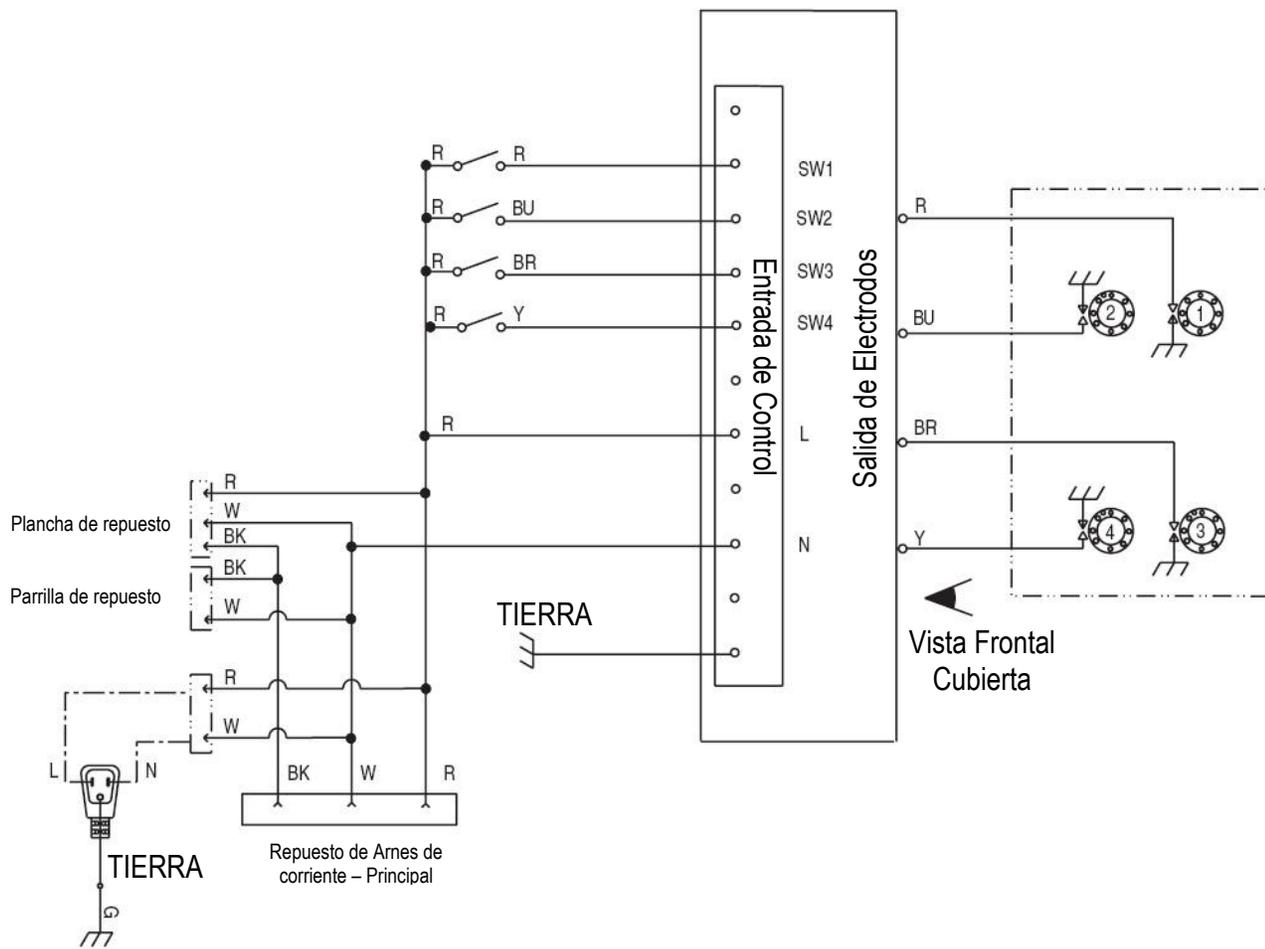
Diagrama de cableado de Reignición de cubierta 6 quemadores



LEYENDA

Tierra (Chasis)	Conectar con conector hembra	Receptaculo con conector macho	Electrodo	Transformador	Contactos del relevador	Válvula del solenoide	Interruptor	Quemador de gas de la cubierta	Sensor de temperatura RTD	Resistencia de calentamiento	Indicador de lámpara

Diagrama de cableado de Reignición de cubierta 4 quemadores



Cable de corriente solamente para la versión de cubierta independiente

LEYENDA

Tierra (Chasis)	Conectar con conector hembra	Receptáculo con conector macho	Electrodo	Transformador	Contactos del relevador	Válvula del solenoide	Interruptor	Quemador de gas de la cubierta	Sensor de temperatura RTD	Resistencia de calentamiento	Indicador de lámpara

W10271686D

© 2009. Todos los derechos reservados. ® Marca Registrada/TM Marca registrada de KitchenAid, U.S.A.